



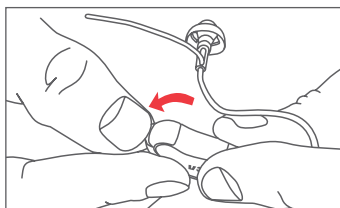
Quick Reference Guide: Getting Started

Guide de référence rapide : Description

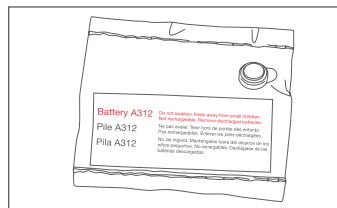
Guía de referencia rápida: Introducción

Battery Install / Installation de la pila / Instalación de la pila

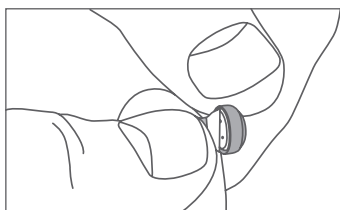
1



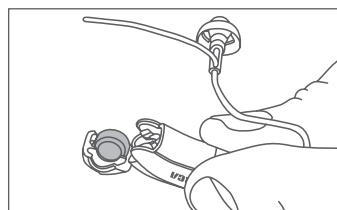
2



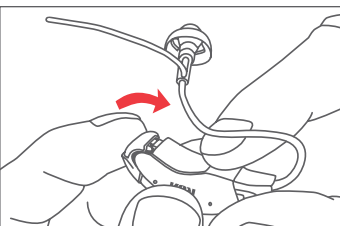
3



4



5



IMPORTANT: Once you close the battery door, the personal sound amplifier is on and ready to use. The earpiece stays on until the battery runs out of power or you open the battery door again. If you're not going to use the earpiece for a while, open the battery door to conserve battery power.

IMPORTANT : une fois le cache refermé, l'amplificateur de son personnel est prêt à l'emploi. L'aide auditive reste allumée jusqu'à épuisement de la pile ou ouverture du cache. Si vous pensez ne pas utiliser l'aide auditive pendant un certain temps, ouvrez le cache de la pile pour conserver son énergie.

IMPORTANTE: Cuando cierre la tapa de la pila, el amplificador de sonido personal (ASP) ya estará encendido y listo para su uso. El auricular continuará encendido hasta que la pila se agote o si vuelve a abrir el compartimento de la pila. Si no va a usar el auricular durante un tiempo, abra el compartimento de la pila para ahorrar energía.

1 Open the battery door on the back of the earpiece.

2 Find the battery bag (inside the storage case). Remove the battery from the bag.

3 Peel the protective tab off the back of the battery.

4 Place the battery into the battery door.

5 Close the battery door completely.

NOTE: Normal battery life for the earpiece is 7 full days of use.

1 Ouvrez le cache du compartiment à pile à l'arrière de l'aide auditive.

2 Prenez le sac se trouvant dans l'étui de rangement. Sortez la pile du sac.

3 Décollez le film protecteur au dos de la pile.

4 Placez la pile dans le cache.

5 Refermez complètement le cache.

REMARQUE : la durée de vie normale de la pile d'une aide auditive est de 7 jours complets.

1 Abra el compartimento de la pila, en la parte posterior del auricular.

2 Localice la bolsa con la pila (en el estuche). Extraiga la pila de la bolsa.

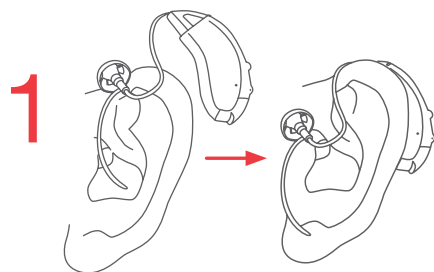
3 Retire la lengüeta protectora de la parte posterior de la pila.

4 Coloque la pila en el compartimento correspondiente.

5 Cierre el compartimento de la pila completamente.

NOTA: La duración normal de la pila para el auricular es de 7 días completos de uso.

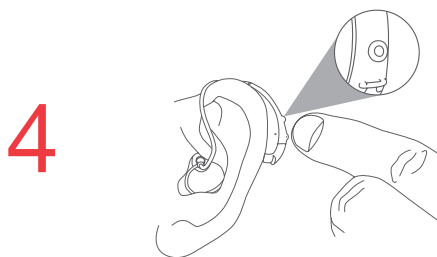
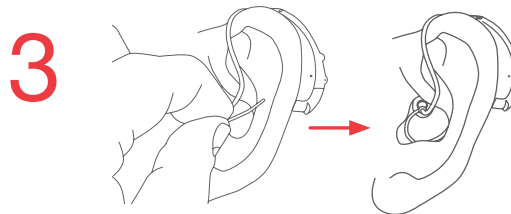
Using / Utilisation / Modo de uso



Note: The earpiece comes with the thin right-ear tube and medium-sized dome attached. This package includes other tubes and domes, including a wide tube that provides more volume. See the User Guide for instructions for changing.

Remarque : Le tube fin pour l'oreille droite et le dôme de taille moyen sont pré-installés sur l'aide auditive. L'aide auditive est vendue avec d'autres tubes et dômes, y compris un tube plus large qui fournit davantage de volume. Reportez-vous au Mode d'emploi pour savoir comment changer le tube et le dôme.

Nota: el auricular viene con el tubo fino para el oído derecho y el tapón de tamaño medio conectados. Este paquete contiene otros tubos y tapones, incluido un tubo ancho que permite un mayor nivel de volumen. Consulte la Guía del usuario para obtener instrucciones sobre cómo cambiarlos.



1 Put the earpiece body behind your ear.

2 Insert the dome in your ear gently and wiggle it into the ear canal.

3 Fold the tail into the bowl of your ear.

4 Press the volume button to go to setting 2. Press again to go to level 3. Press a third time to go back to level 1.

For more information on using and taking care of your earpiece and charger, see the User Guide.

1 Placez le corps de l'aide auditive derrière votre oreille.

2 Insérez délicatement le dôme dans votre oreille et enfoncez-le doucement dans le conduit de votre oreille.

3 Placez l'embout dans le creux de votre oreille.

4 Appuyez sur le bouton de volume pour passer au niveau 2. Appuyez de nouveau sur le bouton pour passer au niveau 3. Enfin, appuyez une troisième fois pour retourner au niveau 1.

Pour plus d'informations sur l'utilisation et l'entretien de l'aide auditive et du chargeur, reportez-vous au Mode d'emploi.

1 Coloque el auricular detrás del oído.

2 Introduzca el tapón en el oído con suavidad y empújelo hacia el conducto auditivo.

3 Repliegue el extremo en el pabellón auditivo.

4 Pulse el botón de volumen para ir al ajuste 2. Púlselo de nuevo para ir al nivel 3. Púlselo por tercera vez para volver al nivel 1.

Para ver más información sobre cómo utilizar y cuidar el auricular y el cargador, consulte la Guía del usuario.